

XIV ACLES Congreso 2025 PROGRAMA JULIO 10 - 12

Aulario II
 Campus Universidad de Alicante

Jueves 10 julio

08:30 h.	Salida de autobuses	KIOSKO HOTEL MELIÁ (Recogida)
09:00 - 09:30 h.	Registro de participantes	Entrada Salón de actos
09:30 - 10:00 h.	Inauguración Amparo Navarro, Rectora de la Universidad de Alicante Rosabel Roig, Vicerrectora de Formación Permanente y Lenguas Juana Sanmartín, Presidenta de ACLES Julia Zabala, Presidenta de CERCLES	Salón de actos
10:00 - 11:00 h.	Mesa redonda: Retos de una nueva generación de estudiantes <i>Participantes:</i> Mar Galindo (Universidad de Alicante) Alexander Grimm (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg) Elisabeth Paliot (Centre de formation de base, HEIG-VD) Laurent Rouveyrol (Université Sorbonne Nouvelle) <i>Modera:</i> Julián López (Universidad de Alicante)	Salón de actos
11:00 - 11:30 h.	C a f é	Primera planta
11:30 - 13:15 h.	Talleres (1,2,5)	Segunda planta
13:15 - 14:30 h.	C o m i d a	Primera planta
14:30 - 15:30 h.	Comunicaciones paralelas	Planta baja
15:30 - 16:15 h.	Presentación CertAcles Digital	Salón de actos
16:15 - 16:45 h.	Grupos de trabajo Grupos de interés en Traducción, Español, Calidad, etc.	Segunda planta
16:45 - 17:15 h.	Estación de Café	Planta baja
17:30 - 18:30 h.	Comunicaciones paralelas	Planta baja
18:45 h.	Salida autobuses Traslado a la visita y, para los que no participen en la visita, a la Puerta del Mar (Kiosko Hotel Meliá)	Parada autobús Aulario II
19:30 h.	Programa Social Visita Castillo Santa Bárbara	

Viernes 11 julio

08:30 h.	Salida de autobuses	KIOSKO HOTEL MELIÁ (Recogida)
09:00 - 10:30 h.	Mesa redonda: Asociaciones europeas de Centros de lenguas: visibilidad e importancia estratégica de los centros de lenguas en la universidad del futuro. <i>Participantes:</i> Maike Engelhardt (AKS) Tom Grainger (RANACLES) Juana Sanmartín (ACLES) Julia Zabala (CERCLES) <i>Modera:</i> Libor Štěpánek (CERCLES)	Salón de actos
10:30 - 11:00 h.	C a f é	Primera planta
11:00 - 12:30 h.	Comunicaciones paralelas	Planta baja
12:30 - 13:45 h.	Conferencia Plenaria Brian North: "Time for a change? Action-orientation and agency in language teaching/learning"	Salón de actos
13:45 - 14:45 h.	C o m i d a	Primera planta
15:00 - 16:30 h.	Talleres (3,4)	Segunda planta
16:30 - 17:00 h.	Estación de Café Patrocinado por Oxford	Primera planta
17:00 - 18:30 h.	Asamblea de Socios ACLES Comunicaciones paralelas	Salón de actos Planta baja
18:30 - 19:00 h.	Conclusiones y Acto de clausura	Salón de actos
19:15 h.	Salida de autobuses	Parada autobús Aulario II
21:30 - 23:00 h.	Programa Social Cena - Restaurante Poniente. Club de Regatas	

Sábado 12 julio

09:30 h.	Salida autobuses Lugar recogida: KIOSKO HOTEL MELIÁ	
10:30 - 15:00 h.	Programa Social Visita Altea Patrocinado por Patronato de Turismo Costa Blanca Cata de cervezas artesanas - Cervezas Althaia (12:00 h.) Regreso a Alicante 15:00 h. Puerta del Mar	

COMUNICACIÓN PARALELAS

Jueves 10 julio

📍 AULARIO II (planta baja)

	Aula D01	Aula D02	Aula D03
	Motivación en el aula de lenguas: la Generación Z, ¿un nuevo tipo de aprendiz?	Centros de lenguas en la universidad del futuro: visibilidad, importancia estratégica y encaje en la política universitaria.	Inclusión y diversidad en la enseñanza y la evaluación. Interculturalidad crítica y su papel en el futuro de la enseñanza de lenguas.
14:30 - 15:00 h.	<i>"Cómo fomentar la participación de estudiantes en programas de idiomas (proyecto COIL)"</i> Sara María Matoses Jaén (Universidad de Cardenal Herrera)	<i>Difusión y Visibilidad Acciones de Dinamización del CULM (Centro Universitario de Lenguas Modernas), Universidad de Zaragoza</i> Begoña Checa Barbosa (Universidad de Zaragoza)	<i>Inclusive Assessment in Practice: Navigating Accessibility Requests for Diverse Learners</i> Nathaniel Owen (Universidad de Oxford)
15:00 - 15:30 h.	<i>Next-Generation Language Teaching in Medical Education: Innovations from the Institute of Medical Terminology and Foreign Languages</i> Erika Jurisova (Universidad de Bratislava)	<i>Justificación de nivel de idioma en la Universidad de Salamanca: una pieza fundamental en la internacionalización</i> Alicia García-Ferreras Veronica Tarantino Parada Alfredo Javier Fernández Sánchez (Universidad de Salamanca)	<i>"Disculpe, ¿le importaría sacarme el dedo del ojo?": adentrándonos en el lado oscuro del MCER</i> Evaristo Martínez Belchí José Martínez Espinosa (Universidad de Murcia)
	Motivación en el aula de lenguas: la Generación Z, ¿un nuevo tipo de aprendiz?	Oportunidades y retos en la era de la transformación digital y la IA: enseñanza, evaluación y traducción.	Inclusión y diversidad en la enseñanza y la evaluación. Interculturalidad crítica y su papel en el futuro de la enseñanza de lenguas.
17:30 - 18:00 h.	<i>Del aula tradicional a nuevas formas de aprender: conectando con la Generación Z</i> Damián Burgueño Ferrer (Regional Director Go Fluent)	<i>Traducción audiovisual didáctica en el entorno de UNED Idiomas: el uso de la plataforma TRADILEX</i> José Javier Ávila-Cabrera (UNED)	<i>A fair chance for all – ensuring equal access for students with special needs</i> David Bradshaw (Cambridge University Press & Assessment)
18:00 - 18:30 h.	<i>Enhancing Oral Interaction in Blended Language Learning: Insights from the INTERAC-TIC Project</i> Christine Appel Jackie Robbins (Universitat Oberta de Catalunya)	<i>Mejorando la elaboración de pruebas de comprensión lectora con IA: Un enfoque híbrido</i> Adriana Peña Bueno (Universitat de Barcelona), Carmen Álvarez García (Universidad Politécnica de Madrid), Evaristo Martínez Belchí (Universidad de Murcia) y Begoña Checa Barbosa (Universidad de Zaragoza)	



COMUNICACIÓN PARALELAS

Viernes 11 julio

AULARIO II (planta baja)

	Aula D01	Aula D02	Aula D03
	Motivación en el aula de lenguas: la Generación Z, ¿un nuevo tipo de aprendiz?	Oportunidades y retos en la era de la transformación digital y la IA: enseñanza, evaluación y traducción.	Papel de los centros de lenguas en la internacionalización del currículo, el EMI y sus consecuencias. Papel en la política lingüística universitaria.
11:00 - 11:30 h.	<i>Waking Up Through Words: Using the Inner Development Goals to Resist Hypnocracy in Language Education</i> Elisabeth Paliot (Centre de formation de base, HEIG-VD)	<i>Optimizing computer-adaptive testing (CAT) through context validity</i> Colin Finnerty (Universidad de Oxford)	<i>El paper del Servei de Llengües en la política lingüística de la Universitat d'Alacant</i> Hèctor Cámara Sempere (Universitat d'Alacant)
11:30 - 12:00 h.	<i>Cascading professional development: The ICT-REV approach to empowering language teachers through digital pedagogy</i> Joseph Hopkins Jackie Robbins (Universitat Oberta de Catalunya)	<i>Creating Pathways for Collaboration Among Translation and Language Editing Services</i> Emma-Jane Keck Murray Irene Ailing García Yu Alfredo Javier Fernández Sánchez (Universidad de Salamanca)	<i>On the Road Again: fomentando el aprendizaje por inmersión y la movilidad estudiantil</i> Alexander Grimm (Universität Halle-Wittenberg)
12:00 - 12:30 h.	<i>Language development and language use in English-taught programmes: an insight of teachers' roles and performance</i> Víctor Pavón Vázquez (Universidad de Córdoba)	<i>Certifying digital natives? What language test constructs and strategies are relevant? Insights from the French CLES.</i> Laurent Rouveyrol (Universit Sorbonne Nouvelle) Annick Rivens-Mompean (Universit de Lille)	<i>El papel de los centros de lenguas en las alianzas de universidades europea</i> David Carrascosa Caego (Universidad de Castilla-La Mancha)
	Formación del profesorado	Oportunidades y retos en la era de la transformación digital y la IA: enseñanza, evaluación y traducción.	Papel de los centros de lenguas en la internacionalización del currículo, el EMI y sus consecuencias. Papel en la política lingüística universitaria.
17:00 - 17:30 h.	<i>From Textbook to TikTok: Engaging Gen Zs in the Language Learning Classroom</i> Sally Bolton (Trinity College London)	<i>The Role of AI in English Language Assessment: Past, Present, and Future</i> Benjamin Fedigan (Cambridge University Press & Assessment)	<i>Multimodal Discourse Analysis of Classroom Initiation Moves in EMI and SMI Content Courses</i> Pilar Escabias Lloret (Universidad de Alicante)
17:30 - 18:00 h.	<i>Errores de pronunciación, registro, gramática y vocabulario en los exámenes orales de acles B1 y PET y cómo resolverlos</i> M Gloria Zaragoza Castell (Universidad de Alicante)	<i>La traducción institucional en la era de la IA: aprendizajes de la Jornada de ACLES de Traducción</i> Francesc Galera (Universitat Autónoma de Barcelona)	<i>Do I need an English certificate to be a Primary teacher in the Valencian Community?</i> Maria Tabuenca Cuevas Francisco Pradas Esteban (Universidad de Alicante)
18:00 - 18:30 h.	<i>Developing teacher training for online language instruction: Insights from a scalable CPD model</i> Jackie Robbins Christine Appel (Universitat Oberta de Catalunya)	<i>The role of AI-assisted language tests in international admissions – how having the right policy and practices helps universities with international expansion and protects them from risk</i> Ben Hanneford-Smith (Pearson Education)	<i>EME perception, language competence and identity. El punto de vista del estudiantado y del profesorado</i> Glria Ferrer Viader Dankmute Pohl (Universitat de Girona)

TALLERES

Jueves 10 julio

AULARIO II (segunda planta)

Aula D22

Taller 1

Salud mental en la población universitaria: retos actuales y recursos aplicables en la enseñanza de lenguas. (taller en español)

Lucía Tomás
Mindplace

Aula D23

Taller 2

Motivación y necesidades de los nuevos estudiantes. (taller en inglés)

Tom Grainger
Université d' Aix-Marseille

Aula D24

Taller 5

Making assessment more relevant and meaningful for the students. (taller multilingüe, dirigido en inglés)

Johann Fischer
University of Gottingen

Viernes 11 julio

Aula D22

Taller 3

Fijación de estándares en las pruebas de comprensión. (taller en español)

Inés Soria
Javier Fruns
Instituto Cervantes

Aula D23

Taller 4

Creative strategies for effective language teaching. Estrategias creativas para una enseñanza eficaz de lenguas. (taller en inglés)

Libor Štěpánek
Masaryk University



Lugar de recogida autoús: **KIOSKO HOTEL MELIÁ** (Puerta del Mar)



AULARIO II Campus San Vicente del Raspeig



**Register your ACLES Language Centre and organise
Trinity ISE exams (Paper Edition / Computer Based)**

- ▶ No registration fee, no minimum number of exams or candidates
- ▶ Widely recognized communicative exams certifying CEFR levels and providing 21st century skills
- ▶ Teacher support, study materials and teacher development
- ▶ Officially regulated by Ofqual and with ALTE 'Q' mark

Start your application NOW



trinitycollege.com/local-trinity/spain/register

ALTE



Enhance your assessment offer with the **Oxford Test of English**



THE OXFORD TEST OF ENGLISH
IS CERTIFIED BY THE
UNIVERSITY OF OXFORD

The only English
language proficiency
test certified by the
University of Oxford



Impulsa la excelencia educativa con las soluciones híbridas de formación de idiomas de goFLUENT

Facilita la educación multilingüe y la preparación integral para exámenes de idiomas, diseñada para el aprendizaje digital.

Fomenta el éxito académico con las soluciones de formación y enseñanza de idiomas híbridos de goFLUENT para el sector educativo.



Formación en múltiples idiomas

Crea un programa híbrido de formación de idiomas sólido para tu centro educativo



Campus online de idiomas

Ofrece cursos de idiomas que se ajustan a los requisitos de tu plan de estudios utilizando nuestra biblioteca de contenidos actualizada.



Client Admin Center

Equipa a los profesores con un panel de control que ahorra tiempo, permite supervisar fácilmente el progreso de los alumnos y crear informes.



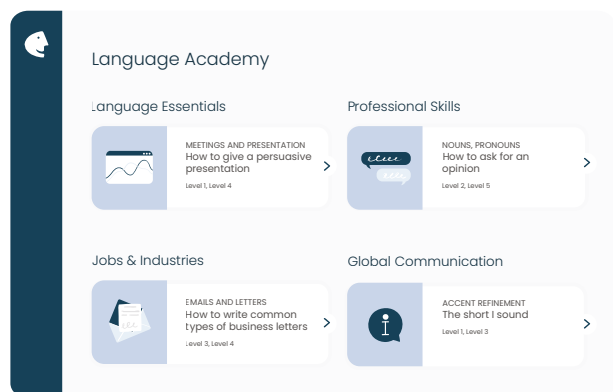
Preparación de exámenes

Mejora las clases de tus alumnos y proporciona material complementario para reforzar sus destrezas de cara a los exámenes de idiomas.



Centralización y soporte

Maximiza la rentabilidad y garantiza una implementación sin problemas de tu programa de idiomas con nuestro equipo de consultores expertos.



Satisface la necesidad de tus estudiantes de un aprendizaje inmersivo y basado en tecnología

Accede al Campus Online de Idiomas para disfrutar del contenido digital más reciente, ejercicios interactivos y clases de escritura impulsadas por IA, que te ayudarán a mejorar las habilidades de lectura, escritura, habla y comprensión auditiva en cualquier momento y en cualquier dispositivo (PC, tablet y aplicación móvil).

Facilita a los profesores la enseñanza de idiomas híbridos

El Client Admin Center de goFLUENT permite a los profesores agilizar tareas, facilitando su adaptación a la enseñanza híbrida. Les permite personalizar los cursos, comunicar los objetivos y establecer plazos para la finalización de los cursos.

Ofrece una preparación integral para los exámenes TOEIC, Cambridge y TOEFL

Asegura la preparación de tus alumnos para los exámenes a través de nuestros cursos de preparación personalizada. Los alumnos recibirán consejos efectivos, estrategias, materiales de práctica diversos y sesiones de práctica adaptadas a su nivel de competencia para ayudarles a aprobar con éxito los exámenes TOEIC, Cambridge y TOEFL.

Garantiza una educación multilingüe híbrida y rentable en toda tu red de campus

Adapta fácilmente la enseñanza multilingüe híbrida en todos los campus con la Licencia para toda la organización de goFLUENT y un equipo de soporte dedicado, asegurando la implementación exitosa de tu programa de idiomas global. Estandariza la formación de idiomas mientras cubres las diversas necesidades de todos tus alumnos.

Nuestros socios de contenido de reconocimiento global:



¡Revoluciona tus aulas y aumenta la competitividad educativa hoy mismo!

¡Contactanos!

Calle Agustín de Foxá,
27, 5ª y 6ª planta
28036 Madrid
+34 91 949 72 00
spain@gofluent.com

Sobre goFLUENT

goFLUENT acelera el aprendizaje y la evaluación de idiomas en más de 2.000 organizaciones mediante soluciones hiperpersonalizadas que combinan tecnología, contenido e interacción humana para desarrollar las habilidades lingüísticas necesarias para la confianza, el crecimiento y la inclusión. Para más información, visita www.gofluent.com.